

Oxford
LINGUISTICS

Complementation

EDITED BY

R. M. W. Dixon and
Alexandra Y. Aikhenvald

Explorations in Linguistic Typology

Complementation

Explorations in Linguistic Typology

GENERAL EDITORS

Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon
Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University

This series focuses on aspects of language that are of current theoretical interest and for which there has not previously or recently been any full-scale cross-linguistic study. Its books are for typologists, fieldworkers, and theory developers, and designed for use in advanced seminars and courses.

PUBLISHED

- 1 Adjective Classes
edited by
R. M. W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald
- 2 Serial Verb Constructions
edited by
Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon
- 3 Complementation
edited by
R. M. W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald

FORTHCOMING

- 4 Grammars in Contact
edited by
Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon

PUBLISHED IN ASSOCIATION WITH THE SERIES

Areal Diffusion and Genetic Inheritance
Problems in Comparative Linguistics
edited by
Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon

Complementation

A Cross-Linguistic Typology

Edited by

R. M. W. DIXON

and

ALEXANDRA Y. AIKHENVALD

Research Centre for Linguistic Typology

La Trobe University

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

OXFORD

UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP

Oxford University Press is a department of the University of Oxford.

It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship,
and education by publishing worldwide in

Oxford New York

Auckland Cape Town Dar es Salaam Hong Kong Karachi

Kuala Lumpur Madrid Melbourne Mexico City Nairobi

New Delhi Shanghai Taipei Toronto

With offices in

Argentina Austria Brazil Chile Czech Republic France Greece

Guatemala Hungary Italy Japan Poland Portugal Singapore

South Korea Switzerland Thailand Turkey Ukraine Vietnam

Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press
in the UK and in certain other countries

Published in the United States

by Oxford University Press Inc., New York

© Editorial matter and organization R. M. W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald 2006

© The chapters their various authors 2006

The moral rights of the author have been asserted

Database right Oxford University Press (maker)

First published 2006

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,
without the prior permission in writing of Oxford University Press,
or as expressly permitted by law, or under terms agreed with the appropriate
reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction
outside the scope of the above should be sent to the Rights Department,
Oxford University Press, at the address above

You must not circulate this book in any other binding or cover
and you must impose the same condition on any acquirer

British Library Cataloguing in Publication Data

Data available

Library of Congress Cataloguing in Publication Data

Data available

Typeset by SPI Publisher Services, Pondicherry, India

Printed in Great Britain

on acid-free paper by

Biddles Ltd., King's Lynn Norfolk.

ISBN 0-19-929787-8 978-0-19-929787-0

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

Contents

Preface ix

Notes on contributors x

Abbreviations xiii

- 1 Complement Clauses and Complementation Strategies in
Typological Perspective 1
R. M. W. Dixon
 - 1 Introduction 1
 - 2 Types of complex sentences 2
 - 3 Core arguments 7
 - 4 Semantic types of verbs 8
 - 5 Complement clauses 15
 - 6 Semantic types of verbs and types of complement clauses 27
 - 7 Complementation strategies 33
 - 8 The individual studies in this volume 40
 - 9 Conclusion 42Appendix: notes on terminology 44
References 46
- 2 Complement Clause Types in Pennsylvania German 49
Kate Burridge
 - 1 Setting the scene 49
 - 2 Introduction 51
 - 3 Verb types and complementation 58
 - 4 Concluding remarks: the rise of FER complement clauses 68References 70
- 3 Complement Clause Types in Israeli 72
Ghil'ad Zuckermann
 - 1 Basic information 72
 - 2 Grammatical profile 73
 - 3 The difference between *she-* complement clauses and
relative clauses 76
 - 4 Structural types of complement clauses 78
 - 5 Complement-taking verbs 87

- 6 Secondary concepts 91
- 7 Concluding remarks 91
- References 92

- 4 Complement Clause Type and Complementation Strategy in Jarawara 93
R. M. W. Dixon
 - 1 Basic information 94
 - 2 Grammatical profile 94
 - 3 Structure of a complement clause 98
 - 4 Complement-taking verbs 110
 - 5 A complementation strategy for indirect speech 112
 - 6 Conclusion 113
 - References 114

- 5 Complement Clause Types and Complementation Strategy in White Hmong 115
Nerida Jarkey
 - 1 Vital statistics 115
 - 2 Typological profile 116
 - 3 Further grammatical preliminaries 117
 - 4 Complement clauses 119
 - 5 The complementation strategy 129
 - 6 Verbs and verb types 131
 - 7 Comparison of use of different complementizers with the same verb 131
 - 8 Conclusion 135
 - References 135

- 6 Complement Clause Types and Complementation Strategy in Dolakha Newar 137
Carol Genetti
 - 1 The language 137
 - 2 Basic grammatical facts 137
 - 3 Complement clauses 141
 - 4 Complementation strategy: infinitive verb plus grammatical auxiliary 152
 - 5 Complement-taking verbs 153
 - 6 Secondary concepts 156
 - 7 Conclusions 157
 - References 157

-
- 7 Complement Clause Types and Complementation Strategies in Akkadian 159
Guy Deutscher
- 1 Basic information 159
 - 2 Typological profile 160
 - 3 Complement clauses 161
 - 4 Complementation strategies 170
 - 5 Complement-taking verbs 173
 - 6 Secondary concepts 175
 - 7 Historical development 176
 - 8 Conclusion 176
 - References 177
 - Abbreviations of text editions 177
- 8 Complement Clause Types and Complementation Strategies in Tariana 178
Alexandra Y. Aikhenvald
- 1 Background 178
 - 2 Typological profile and clause types 179
 - 3 Complement clauses 183
 - 4 Complementation strategies 195
 - 5 Conclusions 201
 - References 203
- 9 Complement Clause Type and Complementation Strategies in Goemai 204
Birgit Hellwig
- 1 Typological background 205
 - 2 Complementation 208
 - 3 Complementation strategies 215
 - 4 Conclusion 221
 - References 222
- 10 Complement Clause Type and Complementation Strategies in Matses 224
David W. Fleck
- 1 Introduction 224
 - 2 Typological profile of Matses 225
 - 3 The desiderative complement clause: the only complement clause in Matses 227

4	Complementation strategies	233
5	Conclusions	243
	References	244
11	Complement Clause Type and Complementation Strategy in Kambara	245
	<i>Marian Klamer</i>	
1	Introduction	245
2	Grammatical overview	246
3	Major clause types	248
4	Major word classes	249
5	Multi-clausal sentences	249
6	Nominal clauses	252
7	Complementation strategy: controlled clauses	256
8	Perception verbs and the quotative construction	259
9	Summary and conclusions	261
	References	262
12	Complementation Strategies in Dyirbal	263
	<i>R. M. W. Dixon</i>	
1	Introduction	263
2	Background information	264
3	Basic grammar	267
4	Complementation strategies	269
5	Discussion	277
	References	278
	<i>Author index</i>	281
	<i>Language and language family index</i>	283
	<i>Subject index</i>	285

Preface

This volume includes a typological introduction, plus revised versions of ten of the sixteen presentations at the International Workshop on ‘Complement clauses and complementation strategies’, held at the Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, 16–21 August 2004. Chapter 12, on Dyirbal, has been added in order to include an account of a language which lacks complement clauses and relies entirely on complementation strategies. An earlier version of Chapter 1 had been circulated to contributors, to ensure that the detailed studies of complementation clauses and complementation strategies in individual languages were cast in terms of the same typological parameters. This is the third monograph in the series *Explorations in linguistic typology*, which is devoted to volumes from workshops sponsored by RCLT.

The week of the workshop was an exhilarating experience, with the participants assisting each other in understanding and explaining how individual languages work, and with the group as a whole coming to grips with the general nature of and mechanisms for complementation. All of the authors have pursued intensive investigations of languages, some of them little known in the literature. They were asked to write in terms of basic linguistic theory—the cumulative framework in which most descriptive grammars are cast—and to avoid formalisms (which come and go with such frequency that any statement made in terms of them will soon become dated and inaccessible).

We owe a special debt of gratitude to Siew Peng Condon, Executive Officer of RCLT, for organizing the workshop in a most efficient and caring manner.

This volume owes its existence to the vision and care of Professor Michael Osborne, Vice-Chancellor and President of La Trobe University. He sponsored the establishment of RCLT within La Trobe’s Institute for Advanced Study, and specified that its activities should include International Workshops with stringent quality control. Professor Osborne opens each workshop, launches our volumes, and every year hosts a convivial dinner for the participants.

Notes on the contributors

ALEXANDRA Y. AIKHENVALD is Professor and Associate Director of the Research Centre for Linguistic Typology at La Trobe University. She has worked on descriptive and historical aspects of Berber languages and has published, in Russian, a grammar of Modern Hebrew (1990). She is a major authority on languages of the Arawak family, from northern Amazonia, and has written grammars of Bare (1995, based on work with the last speaker who has since died) and Warekena (1998), plus *A grammar of Tariana, from northwest Amazonia* (Cambridge University Press, 2003), in addition to essays on various typological and areal features of South American languages. Her monographs, *Classifiers: a typology of noun categorization devices* (2000, paperback reissue 2003), *Language contact in Amazonia* (2002), and *Evidentiality* (2004) were published by Oxford University Press. She is currently working on a reference grammar of Manambu, from the Sepik area of New Guinea.

Address: Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, Victoria 3086, Australia; *e-mail:* a.aikhenvald@latrobe.edu.au

KATE BURRIDGE studied linguistics and German at the University of Western Australia and then did her Ph.D. at the University of London, on syntactic change in medieval Dutch. She taught at La Trobe University before taking up the Chair of Linguistics at Monash University in 2003. Her main areas of research are grammatical changes in Germanic languages; the Pennsylvania German spoken by Anabaptist communities in Canada; euphemism and language taboos; and the structure and history of English. She is a regular contributor to ABC Radio on language issues and the author of two highly successful volumes: *Blooming English: observations on the roots, cultivation and hybrids of the English language* (2002), and *Weeds in the garden of words: further observations on the tangled history of the English language* (2004), both published by ABC books and Cambridge University Press. She is also the co-author of *Forbidden Words* (Cambridge University Press, 2006).

Address: Department of Linguistics, Monash University, Victoria 3168, Australia; *e-mail:* kate.burridge@arts.monash.edu.au

GUY DEUTSCHER studied mathematics before gaining a Ph.D. from Cambridge in linguistics. He was a Research Fellow in Historical Linguistics at St John's College Cambridge and is now in the Department of Ancient Near Eastern Languages at the University of Leiden. He has published two books: *Syntactic change in Akkadian: the evolution of sentential complementation* (Oxford University Press, 2000) and *The unfolding of language: an evolutionary tour of mankind's greatest invention* (William Heinemann, 2005).

Address: TCMO, Leiden University, Postbus 9515, 2300 RA, Leiden, The Netherlands; *e-mail:* G.Deutscher@let.leidenuniv.nl

R. M. W. DIXON is Professor and Director of the Research Centre for Linguistic Typology. He has published grammars of a number of Australian languages (including Dyirbal and Yidiñ), in addition to *A grammar of Boumaa Fijian* (University of Chicago Press, 1988), *The Jarawara language of southern Amazonia* (Oxford University Press, 2004), and *A semantic approach to English grammar* (Oxford University Press, 2005). His works on typological theory include *Where have all the adjectives gone? and other essays in semantics and syntax* (Mouton, 1982) and *Ergativity* (Cambridge University Press, 1994). *The rise and fall of languages* (Cambridge University Press, 1997) expounded a punctuated equilibrium model for language development; this is the basis for his detailed case study *Australian languages: their nature and development* (Cambridge University Press, 2002).

Address: Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, Victoria 3086, Australia; no e-mail.

DAVID W. FLECK was born in Peru and began by studying zoology, taking bachelor's and master's degrees from the Ohio State University and publishing on Amazonian marsupial ecology, rainforest mammalian biodiversity, and Matses ethnobiological classification. He then completed a doctoral dissertation from Rice University in Houston: a comprehensive grammar of Matses, a Panoan language from western Amazonia. He is currently a Postdoctoral Research Fellow at the Research Centre for Linguistic Typology, pursuing further work on Panoan languages and on a language contact situation involving women who were captured by the Matses and incorporated into their society.

Address: Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, Victoria 3086, Australia; *e-mail:* d.fleck@latrobe.edu.au

CAROL GENETTI studied linguistics at the University of Oregon and is currently both Associate Professor at the University of California, Santa Barbara, and Adjunct Professor in the Research Centre for Linguistic Typology. Her primary theoretical interests are in the fields of morphosyntax, phonology, historical linguistics, and intonation, with expertise in Himalayan linguistics, especially languages of Nepal. She published *A descriptive and historical account of the Dolakha Newar dialect* (Tokyo, 1994) and has just completed a comprehensive reference grammar of Dolakha Newar. In addition, she has published studies on dialects of Newar as well as typological investigations of languages of the Himalayan region.

Address: Department of Linguistics, University of California, Santa Barbara, CA 93016-3100, USA; *e-mail:* cgenetti@linguistics.ucsb.edu

BIRGIT HELLWIG studied African Languages and anthropology at the Universities of Bayreuth and Hamburg and then completed her Ph.D. at the Max Planck Institute for Psycholinguistics and the University of Nijmegen on 'The grammatical coding of postural semantics in Goemai'. She was a Postdoctoral Research Fellow in the

Endangered Languages Documentation programme, at the School of Oriental and African Studies (University of London) and is now a Postdoctoral Fellow in the Research Centre for Linguistic Typology. She had published on various aspects of Goemai and is currently completing a comprehensive grammar of the language, as well as preparing a dictionary and an annotated text corpus.

Address: Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, Victoria, 3086, Australia; *e-mail:* b.hellwig@latrobe.edu.au

NERIDA JARKEY studied linguistics and Japanese at the Australian National University and then completed her Ph.D. at the University of Sydney, on 'Serial verb in White Hmong: a functional approach'. She has a particular interest in the semantics of grammar, the focus of her work being on multi-verb constructions, and on semantic transitivity in both Japanese and Hmong. She is currently Director of Learning and Teaching in the College of Humanities and Social Sciences and Director of First Year Teaching and Learning in the Faculty of Arts at the University of Sydney. Her research interests related to these positions include teaching and learning in the multicultural classroom, and first year transition to university.

Address: Japanese and Korean Studies (A18), University of Sydney, NSW, 2006, Australia; *e-mail:* nerida.jarkey@arts.usyd.edu.au

MARIAN KLAMER completed her Ph.D. at the Free University, Amsterdam; a revision of this was published as *A grammar of Kampera* (Mouton de Gruyter, 1998). She has undertaken fieldwork on a number of Austronesian and Papuan languages from Sumba, East Timor, Alor, and Pantar. She previously held a Research Fellowship of the Royal Dutch Academy, and is currently a Senior Researcher at Leiden University, where she directs 'Language variation in Eastern Indonesia: the Alor and Pantar project' with a five-year 'Innovative Research' grant from the Netherlands Organization for Scientific Research. For further information see www.let.leidenuniv.nl/aapp/.

Address: Languages and Cultures of South-East Asia and Oceania, Leiden University, Postbus 9515, 2300 RA Leiden, The Netherlands; *e-mail:* M.A.F.Klamer@let.leidenuniv.nl

GHIL'AD ZUCKERMANN studied linguistics at Tel Aviv University and then obtained his doctorate from the University of Oxford. He was a Gulbenkian Research Fellow at Churchill College (University of Cambridge), has held research positions in the USA, Italy, and Japan, and also taught in Singapore and Israel. He is currently a La Trobe University Postdoctoral Fellow in the Research Centre for Linguistic Typology. Besides articles on various issues in historical linguistics and Jewish languages, he is the author of two books: *Language contact and lexical enrichment in Israeli Hebrew* (Palgrave Macmillan, 2003) and *Hebrew as myth* (in Hebrew, Am Oved, 2005). For further information see www.zuckermann.org.

Address: Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, Victoria 3086, Australia; *e-mail:* gz208@cam.ac.uk

Abbreviations

/	intonation break
<...>	encloses complement clause
>	argument tracking (subordinate>matrix), in Chapter 10
1	1st person
2	2nd person
3	3rd person
A	transitive subject
ABS	absolutive
Ac	A-construction
ACC	accusative
ACT	active
ACTN	action
AGT	agent
ANAPH	anaphora
ANIM	animate
APASS	antipassive
APPLIC	applicative
ART	article
ASSUM	assumed
AUG	augmentative
AUX	auxiliary
BEN	benefactive
BV	borrowed verb
CAUS	causative
CC	copula complement
CERT	certain
CL	classifier
COLLCL	collective classifier
COMIT	comitative
COMP	complement clause, complementizer
COMPL.STRAT	complementation strategy
COMPZR	complementizer
CONJ	conjunction
CONSTR	construct state
COP	copula
COUNTER	counter-expectation
CS	copula subject
CTR	controlled clause

DAT	dative
DEC	declarative
DEF	definite
DEM	demonstrative
DEP	dependent
DESID	desiderative
DIM	diminutive
DIR	directional
DIST	distal
DISTNT	distant
DISTR	distributive
DS	different subject
du	dual
E	extension to core
e	eyewitness
EMPH	emphasis
ERG	ergative
EVID	evidential
exc	exclusive
EXCES	excessive
EXIST	existential
FEM, F, f	feminine
FOC	focus
FP	far past tense
FRUST	frustrative
FUT	future
GEN	genitive
HAB	habitual
HON	honorific
IMP	imperative
IMPERS	impersonal
INCEP	inceptive
INCH	inchoative
INDEF	indefinite
INDEP	independent
INDIC	indicative
INFER	inferred
INFIN	infinitive
INST	instrumental
INTENS	intensifier
INTER	interrogative
INTR	intransitive
IP	immediate past tense

IPART	illocutionary particle
IRR	irrealis
ITER	iterative
LOC	locative
log.ad	logophoricity (coreference with addressee)
log.sp	logophoricity (coreference with speaker)
MANR	manner
MASC, M, m	masculine
MOD	modal
n	non-eyewitness
NARR	narrative
NCL	noun class
NEG	negation
nf	non-feminine
NOM	nominative
NOM.ACT	action nominalization
NOMN	nominalization
NOM.RES	result nominalization
NOM.SVC	nominalized serial verb construction
NOMZ	nominalizer
NP	noun phrase
NPAST	non-past
NR	nominalizer/relativizer
nsg	non-singular
NVIS	non-visual
O	transitive object
OBLIG	obligative
Oc	O-construction
p	person
PART	particle
PARTIC	participle
PASS	passive
PAST	past (no abbrev)
PAST.CLOSE	past (earlier today)
PAST.YEST	past (yesterday)
PAT	patient
PER	perfect
PERV	perfective
PG	Pennsylvania German
pl, PL	plural
PNAME	personal name
PO	prepositional object
POSS	possessive, possessor

POTEN	potential
PP	prepositional phrase
PREP	preposition
PRES	present
PROG	progressive
PROX	proximal demonstrative
PURP	purposive
PURP.CL	purposive clause
R	restricted set of verbs which take complements
RECIP	reciprocal
REDUP	reduplicated
REFL	reflexive
REL	relative
REM	remote
REP	reported
RES	resultative
RP	recent past tense
S	intransitive subject
S _a	'active' S, marked like A
SEQ	sequential
SEQ.CL	sequential clause
sg	singular
S _o	'stative' S, marked like O
SS	same subject
SUB	subordinator
SUB.CL	subordinate clause
SUBJ	subjunctive
SUBORD	subordinate
SVC	serial verb construction
TAM	tense-aspect-mood
TOP	topic
TR	transitive
U	unrestricted set of verbs which can occur in complement clauses
V	verb
VCC	verbless clause complement
VCS	verbless clause subject
VIS	visual
VZR	verbalizer
WCPG	Waterloo County Pennsylvania German